Acknowledgements

We have accumulated a host of debts throughout the preparation and writing of this book. First, we gratefully acknowledge the generosity of the Arts and Humanities Research Council (AHRC), which awarded a project grant (AH/I001042/1) that facilitated the research for this monograph. Without that grant we would not have been able to explore the history of English migration, ethnicity and association in North America as deeply, and in such rich and detailed ways, as we did.

Secondly, the material for this study has been collected from a large number of archives and repositories, all of which deserve our thanks. We were welcomed and assisted by staff at the Historical Society of Pennsylvania, Philadelphia; the New York Historical Society and the New York Public Library; the Maryland Historical Society, Baltimore; the South Carolina Historical Society, Charleston; the City of Toronto Archives; the Archives of Ontario, Toronto; Glenbow Archives, Calgary; Library and Archives Canada, Ottawa; the Anglican Diocese of Ontario Archives, Kingston; Moose Jaw Public Library, Archives Department; the National Archives of Australia and the National Library of Australia in Canberra; and the Turnbull Library and the National Archives of New Zealand in Wellington. In particular, we would like to extend our thanks to Julia Mitchell for her help with digitizing records held at Moose Jaw Public Library, and to the Royal Society of St George for giving us access to material held at its office in London. In the latter case, special thanks must be given to past chairman, Clifford Trowse; general secretary, Liz Lloyd; former chairman, John Clemence; and current chair, Joanna Cadman.

Thirdly, in the course of writing this book numerous colleagues and friends have also been liberal with their time and expertise, sharing their thoughts, offering suggestions and helping with some of the practical aspects of the research. We would like to thank the members of the AHRC project advisory team, particularly John Belchem and Jonathan

C.D. Clark, for their advice and support throughout the lifetime of the project. More than any other individual we are grateful to David Gleeson, who was our co-investigator on the AHRC project. His expertise in American history has been invaluable, and we learnt this well when he read the entire book in draft and made many invaluable comments. The AHRC project team also included our colleagues Dean Allen, Joe Hardwick, James McConnel, Monika Smialkowska and Mike Sutton, and our PhD students Lesley Robinson and Stephen Bowman, who shared their knowledge, time and companionship. For this, we thank them all. Fellow scholars of the English in North America have been unfailingly generous, but none more so than William Van Vugt, who has also been a great supporter of our work from the start. In particular, we would like to thank him for his helpful comments on our ideas about the 'invisible English', and for sharing material with us that has enriched our analysis in this book. Beyond the United States, Brad and Kay Patterson have been wonderful supporters, sharing their peerless knowledge of New Zealand archives and offering their unfaltering encouragement.

As we saw the book through the proposal and peer-review stages, Tom Dark of Manchester University Press earned especial admiration. Tom was thoughtful, challenging and professional from the first day. He simply 'got' the project straightaway and secured readers who, together with him, made searching but fair challenges to help us sharpen and modify aspects of what we had initially drafted. We hope the subsequent rewriting has improved the work; in any event, we are delighted to acknowledge the help provided. After that, Danielle Shepherd saw it through to print with an unerring professional care, and Alun Richards and Rob Byron oversaw the cover design process with great patience. Finally, we must acknowledge the work of our copy-editor, Fiona Little, whose professional skills are matchless.

Last but not least, Sylvia Ellis of Northumbria University deserves our deep appreciation not only as a friend and long-time supporter of the project, but also for her hands-on help with capturing some of the United States material drawn upon in this study, interrupting her own research to do so. It is for this and for so many other instances of support over the years and decades that we dedicate the book to her. It goes without saying, however, that neither Sylvia nor anyone else mentioned here is responsible for what follows.

Tanja Bueltmann and Don MacRaild
Christmas 2015
Newcastle upon Tyne and Coleraine